



Lo sapevi?

9 donne su 10 cui viene diagnosticato un tumore al seno non hanno precedenti della malattia in famiglia.

Le mammografie (radiografie del seno) possono rilevare un tumore molto prima che possa essere rilevato alla vista o alla palpazione da te stessa o dal medico.

Quasi tutti i tumori al seno rilevati nella primissima fase della malattia possono essere trattati con successo.

Le mammografie di BreastScreen NSW sono gratuite e sono effettuate da **personale di sesso femminile**.

Interpreti sono gratuiti e disponibili per aiutare le donne a fissare un appuntamento per la mammografia.

Si possono predisporre prenotazioni di gruppo ed è possibile organizzare interpreti gratuiti che siano presenti alle visite di gruppo.

Non occorre un'impegnativa (referral) del tuo medico ma ti incoraggiamo a portare con te all'appuntamento i particolari del tuo medico di famiglia.

Chiama, prenota e



**cioè fatti una mammografia
13 20 50**

Cos'è BreastScreen NSW

BreastScreen NSW è un programma di mammografie gratuite condotto in oltre 150 località nel NSW. Il programma viene sovvenzionato dal governo australiano sin dal 1991 allo scopo di ridurre il numero di decessi dovuti al tumore al seno grazie ad una diagnosi precoce.

Il programma è **consigliato soprattutto alle donne di età compresa tra i 50 e i 74 anni**. Tuttavia, tutte le donne di età superiore ai 40 anni hanno diritto ad avvalersi di mammografie tramite il programma.

Contattaci

Per fissare un appuntamento in una località vicina alla tua zona:
13 20 50

Per saperne di più
breastscreen.nsw.gov.au

Per l'assistenza di un interprete
13 14 50



facebook.com/BreastScreenNSW

Una diagnosi precoce del tumore al seno è di vitale importanza

Per donne di età compresa tra i 50 e i 74 anni

Cos'è una mammografia?

La mammografia è una radiografia del seno femminile. Le mammografie di BreastScreen NSW sono intese per donne che non hanno notato sintomi o cambiamenti nelle proprie mammelle.

Dovrei sottopormi a mammografia?

Sì. Se sei di età compresa tra i 50 e i 74 anni, una radiografia del seno ogni 2 anni rappresenta il modo migliore di rilevare un tumore al seno nelle prime fasi della malattia quando è più probabile che il trattamento abbia successo.

Il tumore al seno può colpire qualsiasi donna a prescindere dal paese di nascita o dalla lingua parlata. Ad 1 donna su 8 nel NSW verrà diagnosticato un tumore al seno nel corso della vita, e la maggior parte di tali donne avrà compiuto 50 anni.

Cosa accade in occasione di una mammografia?

La tua visita durerà circa **20 minuti**. Puoi farti accompagnare all'ambulatorio da un'amica o da un familiare. Ti invieremo dei moduli da compilare e portare con te alla visita. Se hai difficoltà a farlo, il nostro personale può aiutarti.

La **radiologa ti accompagnerà nella saletta privata per la radiografia** dove potrai toglierti la maglia e il reggiseno. Durante la mammografia, la radiologa effettuerà due radiografie di ciascuna mammella. Il seno verrà compresso mentre viene prodotta l'immagine radiografica. Tale compressione potrebbe provocare disagio che però durerà per un **brevissimo lasso di tempo (circa 10 secondi)**. La radiografia può essere effettuata a prescindere dalle dimensioni delle mammelle.

Se provi disagio, fallo presente alla radiologa. Puoi fare sospendere la mammografia in qualsiasi momento.



Posso sottopormi a mammografia se ho meno di 50 anni o più di 74 anni?

Tutte le donne che hanno compiuto i 40 anni possono contattare BreastScreen NSW per una mammografia gratuita.

Le mammografie di BreastScreen NSW non sono disponibili a donne di età inferiore a 40 anni. Le mammografie non sono efficaci nelle donne più giovani perché il tessuto delle mammelle è più denso il che rende più difficile vedere eventuali piccoli tumori su una mammografia.

La mammografia è sicura?

Come con ogni radiografia, occorre una quantità molto modesta di radiazioni per effettuare una mammografia. Apposite ricerche hanno dimostrato che **i vantaggi di una mammografia e l'eventuale diagnosi precoce di un tumore al seno sono di gran lunga superiori ai possibili rischi causati dalle radiazioni.**

Quali sono i limiti di una mammografia?

Una mammografia è il modo migliore di rilevare un tumore al seno nelle prime fasi della malattia.

Quanto prima viene rilevato un tumore al seno, tanto migliori saranno le probabilità di un trattamento e di una ripresa di successo.

Tuttavia, come altri esami, una mammografia non è accurata al 100%.

- Un numero modesto di donne che si sottopongono a mammografia necessita di altri esami prima di arrivare ad un risultato definitivo. **9 donne su 10 cui viene chiesto di tornare per ulteriori esami non hanno il tumore al seno.**
- Esiste una modestissima probabilità che una mammografia non rilevi un eventuale tumore presente nel seno. Tuttavia, questo è estremamente raro. **A meno di 1 donna su 1000 verrà diagnosticato un tumore al seno nell'anno successivo alla mammografia.**
- **Quasi tutti i tumori al seno rilevati tramite BreastScreen NSW finirebbero col crescere e mettere a repentaglio la vita se non trattati.** Tuttavia, un numero molto limitato di tumori al seno che vengono rilevati e trattati potrebbe non essere potenzialmente mortale. A questo punto, non è possibile predire con precisione quali tumori al seno diventeranno potenzialmente mortali.

Controlla il seno tra un appuntamento e l'altro

- 1. Impara a conoscere il tuo seno** e il suo aspetto normale. Osserva le mammelle allo specchio e palpale a scadenza regolare.
- 2. Se noti eventuali cambiamenti** nelle mammelle (es. grumi, fuoriuscita di liquido dai capezzoli o nuovo dolore persistente al seno) rivolgiti subito al medico.